

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDERATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

17.12.2024

19:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questo Consiglio Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	E. A. a. g.	U. A. a. i.		E. A. a. g.	U. A. a. i.
Alois AMHOF			Hugo BACHMANN		
Johanna FELDERER			Martin LAMP		
Gregor Christian MORODER			Andreas PRAMSTRALLER		
Daniel SCHUSTER			Anna Manuela RENZLER		
Katja SCHUSTER			Paul SCHWINGSHACKL		
Sarah STEINMAIR			Anna Maria STOCKER STOLL		
Simon STOLL			Kurti TASCHLER	X	
Michael TASCHLER					

Schriftführerin: die Gemeindesekretärin Frau

Segretaria: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Genehmigung des Klima(schutz)plans - Aktionsplan für nachhaltige Energie und Klima der Gemeinde Gsies

Approvazione del Piano (di tutela del) Clima - Piano d'azione per l'energia sostenibile e il clima del Comune di Valle di Casies



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Genehmigung des Klima(schutz)plans - Aktionsplan für nachhaltige Energie und Klima der Gemeinde Gsies

Vorausgeschickt, dass die Südtiroler Landesregierung am 18. Juli 2023 mit Beschluss Nr. 595 den „Klima-plan Südtirol 2040“ genehmigt hat;

- dass der Südtiroler Gemeindenverband mit Mitteilung Nr. 60/2024 die mit dem Rat der Gemeinden am 15.03.2024 abgestimmten „Leitlinien Klimapläne der Gemeinden“ an die Gemeindeverwaltungen versendet hat;

- dass die Bezirksgemeinschaft Pustertal mit Unterstützung des Regional Management LAG Pustertal das Vorhaben „Begleitung Erstellung Klimaschutzpläne - Klima.Energie.Region Pustertal“ lanciert hat, welches interessierte Gemeinden bei der Erstellung von Klima(schutz)plänen begleitet und basierend auf den gemeindlichen Klimaschutzplänen die Ausarbeitung eines übergemeindlichen / bezirksweiten Klima(schutz)planes für das Pustertal beinhaltet hat;

- dass gemäß Beschluss der Landesregierung vom 18. Dezember 2018, Nr. 1384 in geltender Fassung Landesfördermittel für die Erstellung von Klimaschutzplänen vorgesehen sind, für deren Auszahlung durch die Autonome Provinz Bozen die Genehmigung des Klima(schutz)planes durch die Gemeinde sowie die Teilnahme der Gemeinde am Programm KlimaGemeinde und das Vorhandensein eines genehmigten vollständigen Lichtplans verpflichtend sind.

Nach Einsichtnahme in den Gemeindevorschuss Nr. 94 vom 14.03.2022, mit welchem die Gemeinde Gsies die Teilnahme am Vorhaben „Begleitung Erstellung Klimaschutzpläne - Klima.Energie.Region Pustertal“ der Bezirksgemeinschaft Pustertal mit den Modulen „Projektmanagement“, „Teilnahme Programm KlimaGemeinde Light“, „Erstellung Klimaschutzplan“ und, wo erforderlich, „Ausarbeitung Lichtplan“ (als integrativen Bestandteil des Klimaschutzplanes) beschlossen hat;

Nach Einsichtnahme in den Gemeindevorschuss Nr. 123 vom 18.04.2023, mit welchem die Gemeinde Gsies im Rahmen der Teilnahme am Vorhaben „Begleitung Erstellung Klimaschutzpläne - Klima.Energie.Region Pustertal“ der Bezirksgemeinschaft Pustertal das „Klima Team / Klima und Energie Team“ ernannt hat, welches die Erstellung des Klima(schutz)planes begleitet hat;

Festgestellt, dass die Ausarbeitung des Klima(schutz)planes - „Aktionsplan für nachhaltige Energie und Klima“ unter Einbindung von Stakeholdern sowie der Bürgerinnen und Bürger erfolgt ist;

- dass der vom Unternehmen inewa Member of Elevi-on Group nach SECAP-Standard ausgearbeitete Kli-

Oggetto: Approvazione del Piano (di tutela del) Clima - Piano d'azione per l'energia sostenibile e il clima del Comune di Valle di Casies

Premesso che la Giunta provinciale ha approvato con Deliberazione del 18 luglio 2023, n. 595 il “Piano Clima Alto Adige 2040”;

- che il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano ha inviato alle amministrazioni comunali con comunicazione n. 60/2024 le “Linee guida per Piani Clima comunali”, accordate con il Consiglio dei Comuni in data 15/03/2024;

- che la Comunità Comprensoriale Valle Pusteria, con il supporto del Regional Management GAL Val Pusteria, ha sviluppato l'iniziativa “Sostegno redazione Piani di tutela del Clima - Regione.Clima.Energia Val Pusteria”, la quale prevede di dare a tutti i Comuni interessati un sostegno alla redazione dei Piani (di tutela del) Clima e, sulla base dei Piani (di tutela del) Clima redatti a livello comunale, di elaborare un Piano (di tutela del) Clima per la Valle Pusteria a livello sovracomunale/comensoriale;

- che ai sensi della deliberazione della Giunta Provinciale del 18 dicembre 2018, n. 1384 e successive modifiche è prevista la concessione di contributi provinciali per la redazione di Piani di tutela del clima, la cui liquidazione da parte della Provincia Autonoma di Bolzano è legata all'obbligo di approvazione del Piano (di tutela del) Clima da parte del Comune nonché all'adesione del Comune al programma ComuneClima e alla presenza di un Piano luce completo approvato.

Vista la delibera della Giunta comunale n. 94 d.d. 14.03.2022, con la quale il Comune di Valle di Casies ha deliberato la partecipazione all'iniziativa “Sostegno redazione Piani di tutela del clima - Regione.Clima.Energia Val Pusteria” della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria con i seguenti moduli: “Management di progetto”, “Adesione Programma ComuneClima Light”, “Redazione Piano di tutela del clima” e, se non ancora redatto, “Elaborazione Piano luce” (come parte integrante del Piano di tutela del clima);

Vista la delibera della Giunta comunale n. 123 d.d. 18.04.2023, con la quale il Comune di Valle di Casies, nell'ambito della partecipazione all'iniziativa “Sostegno redazione Piani di tutela del clima - Regione.Clima.Energia Val Pusteria” della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria, ha nominato il “Team Clima / Team Clima e Energia”, il quale ha supportato l'elaborazione del Piano (di tutela) del clima;

Constatato che il Piano (di tutela del) Clima - “Piano d'azione per l'energia sostenibile e il clima” è stato elaborato con il coinvolgimento di stakeholder e dei cittadini;

- constatato che il Piano (di tutela del) Clima - “Piano d'azione per l'energia sostenibile e il clima”, re-

ma(schutz)plan - „Aktionsplan für nachhaltige Energie und Klima“ mit Protokollnummer und -datum 0015742 vom 05.12.2024 in der Gemeinde Gsies hinterlegt worden ist;

Festgehalten, dass es sich beim gegenständlichen Klima(schutz)plan - „Aktionsplan für nachhaltige Energie und Klima“ um ein programmatisches Planungsinstrument handelt, für welches es für sinnvoll erachtet wird, in Übereinstimmung mit dem SECAP-Standard und den „Leitlinien Klimapläne der Gemeinden“ laut Mitteilung Nr. 60/2024 des Südtiroler Gemeindenverbandes, ein 2-jährliches qualitatives Monitoring und ein 4-jährliches quantitatives Monitoring durchzuführen, um die Übereinstimmung mit den Klimainstrumenten auf Landes-, Staats- und EU-Ebene sicherzustellen;

Nach Einsichtnahme und Überprüfung des Klima(schutz)plans - „Aktionsplan für nachhaltige Energie und Klima“ der Gemeinde Gsies;

Nach Einsichtnahme in das folgende Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

datto da inewa Member of Elevion Group in conformità agli standard SECAP, è stato presentato al Comune Valle di Casies con nr. protocollo e data 0015742 d.d. 05.12.2024;

Dato atto che il presente Piano (di tutela del) Clima - “Piano d’azione per l’energia sostenibile e il clima” è uno strumento di pianificazione programmatica, per il quale si ritiene opportuno, in conformità agli standard SECAP e con le “Linee guida per Piani Clima comunali” riportate nella comunicazione n. 60/2024 del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano, effettuare un monitoraggio qualitativo ogni 2 anni e un monitoraggio quantitativo ogni 4 anni, per garantire la coerenza con gli strumenti climatici a livello provinciale, statale e dell’UE;

Visto ed esaminato il Piano (di tutela del) Clima - “Piano d’azione per l’energia sostenibile e il clima” del Comune di Valle di Casies;

Visto il seguente parere ai sensi dell’art. 185 e dell’art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

hinsichtlich der fachlichen
Ordnungsmäßigkeit:

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Kathrin Gutwenger*, am 13.12.2024, Prot.Nr. 0016039 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *J/ATJ4LCZOW//mOW4gdYtoGCYrSW3EU2O98naiZZWGE=*;

In die geltende Gemeindeordnung und in die Satzung dieser Gemeinde wurde Einsicht genommen;

in ordine alla regolarità
tecnico-amministrativa:

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Kathrin Gutwenger*, in data 13.12.2024, n. prot. 0016039 con impronta digitale n. *J/ATJ4LCZOW//mOW4gdYtoGCYrSW3EU2O98naiZZWGE=*;

Visto l’Ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto di questo Comune;

b e s c h l i e ß t

der Gemeinderat

einstimmig,

1. den Klima(schutz)plan - „Aktionsplan für nachhaltige Energie und Klima“, ausgearbeitet vom Unternehmen inewa Member of Elevion Group und eingegangen in der Gemeinde mit Protokollnummer und -datum 0015742 vom 05.12.2024, welcher wesentlicher und ergänzender Bestandteil dieses Beschlusses ist, zu genehmigen;
2. Festzuhalten, dass aus dieser Maßnahme keinerlei direkte Spesen zu Lasten des laufenden Haushaltsplanes der Gemeinde erwachsen.
3. Dieser Beschluss wird, im Sinne des Art. 183 Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, 10 Tage nach Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar.

il Consiglio comunale

d e l i b e r a

unanimemente

1. di approvare il Piano (di tutela del) Clima - “Piano d’azione per l’energia sostenibile e il clima”, elaborato dalla ditta inewa Member of Elevion Group e pervenuto al Comune con nr. protocollo e data 0015742 d.d. 05.12.2024 che costituisce parte essenziale ed integrante della presente deliberazione;
2. Si dà atto, che da questa delibera non risulta nessuna spesa diretta a carico del bilancio comunale corrente.
3. La presente deliberazione diventa esecutiva, ai sensi dell’art. 183 comma 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, dopo il decimo giorno dall’inizio della pubblicazione.

(KG/KA)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorschuss einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 20.12.2024 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 20.12.2024 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.